

Une visite au magasin général

Autrefois, les centres d'achats n'existaient pas dans l'Ouest. Il y avait tout de même plusieurs autres manières de se procurer les biens nécessaires. Par exemple, il y avait souvent des commis-voyageurs qui passaient de ferme en ferme et de village en village avec un chariot chargé de leurs produits. Il y avait aussi des magasins généraux dans presque tous les petits villages en Saskatchewan et même à des endroits où il n'y avait pas de village. Ces magasins vendaient de tout : des aliments, des tissus, des vêtements et, si le produit désiré ne se trouvait pas dans le magasin, le propriétaire pouvait souvent le commander. Mais les magasins généraux n'étaient pas comme ceux que nous connaissons aujourd'hui : le client ne faisait pas le tour des rayons pour ensuite payer à la caisse. Les produits se trouvaient généralement derrière le comptoir. Le client donnait sa liste de provisions au marchand qui, par la suite, allait chercher le produit désiré. Il n'y avait pas toujours suffisamment d'argent qui circulait dans un village. Ainsi, les commerçants acceptaient souvent des produits agricoles en échange pour d'autres biens. Souvent, le client achetait à crédit et le commerçant notait les achats dans un livre de comptes.



L'intérieur du magasin général de Jean Gaudet à Wauchope en 1912.
Photo : Archives de la Saskatchewan

On pouvait aussi se procurer des biens en commandant des produits par courrier, directement du magasin Eaton. Dans le catalogue d'Eaton, on trouvait tous les produits imaginables : des vêtements, des chapeaux, des meubles, des poêles, des machines agricoles, des instruments musicaux— même de la viande, des légumes en cannette et d'autres aliments ! Les clients pouvaient aussi acheter du catalogue d'Eaton tous les matériaux dont ils avaient besoin pour construire une grange ou une maison. En général, cette méthode d'achat était très convenable pour les produits qui étaient parfois plus difficiles à obtenir dans un magasin général. Mais les catalogues d'Eaton étaient seulement en anglais. Ainsi, les Francophones qui ne parlaient pas l'anglais devaient deviner ce qu'ils ou elles cherchaient à partir des images. La compagnie était au courant de ce problème et a essayé de l'adresser, mais pas à l'avantage des Francophones. En 1899, une lettre a été envoyée avec le catalogue, « À nos clients Français ». La lettre demandait aux Francophones de bien vouloir remplir les bons de commande en anglais. En cas d'impossibilité, ils pourraient maintenant les envoyer en français. Une lettre semblable a aussi été envoyée aux familles allemandes de l'Ouest. En 1910, la compagnie a publié un catalogue spécial en français, mais pour des raisons inconnues, cela ne s'est pas reproduit avant 1927.



Photo : Catalogue d'Eaton 1901

Dans les régions plus éloignées, le transport des biens était souvent un défi. La belle température et la bonne condition des routes étaient essentielles; si la livraison n'était pas complétée avant la fin de l'automne, les propriétaires des magasins devaient parfois attendre jusqu'au printemps suivant.

Le chemin de fer jouait un rôle important dans le transport des biens pour les magasins généraux et, puisque le courrier circulait par train, les compagnies ferroviaires étaient importantes pour la livraison du catalogue de la compagnie Eaton.



Le magasin de Maurice Courteau à Zenon Park.
Photo : Archives de la Saskatchewan

Activité N° 1

En groupe, concevez et écrivez une liste de provisions qu'un fermier donnerait à un marchand d'un magasin général en 1925.

Bibliographie

Glazebrook, G. de T., Katherine B. Brett & Judith McEvel, A Shopper's View of Canada's Past, University of Toronto Press, 1969

The T. Eaton Co. Spring and Summer Fall and Winter 1901, catalogue no 46, no 47, The Musson Book Company, Toronto, Republished in 1977



Un magasin coopératif en Saskatchewan.
Photo : Société historique de la Saskatchewan

Activité N° 2

En utilisant la commande du magasin T. Eaton Ci-dessous, comparez les prix d'aujourd'hui, en 2006, avec ceux de 1901.

THE T. EATON CO **1901 FALL WINTER**
190 YONGE ST. TORONTO, CANADA
 ORDER FORM
 Name: *Maurice Chennelle*
 Address: *Wauchope*
 Province/Territory: *Assiniboia, N.W.T.*

# Items	Items	Cost per item	Total
3	<i>Supes de tous les jours</i>	\$1.50	\$4.50
1	<i>Supe pour l'église</i>	\$7.50	\$7.50
4	<i>Chemises blanches pour femme</i>	\$1.00	\$4.00
1	<i>Chapeau pour femme l'église</i>	\$3.25	\$3.25
3	<i>Bes de coton pour femme (3 paires)</i>	\$0.50	\$1.50
4	<i>Sous-vêtements pour femme (hauts et bas)</i>	\$1.75	\$7.00
1	<i>Boites courtes en cuir de Kangaroo pour femme</i>	\$2.25	\$2.25
3	<i>Bes de coton pour homme (3 paires)</i>	\$0.50	\$1.50
1	<i>Bootes hautes en cuir pour homme</i>	\$3.75	\$3.75
1	<i>Complet pour homme (pantalons et veston)</i>	\$10.00	\$10.00
1	<i>Imperméable pour homme</i>	\$4.00	\$4.00
1	<i>Cravate en soie et en satin</i>	\$0.50	\$0.50
1	<i>Chandail en laine pour homme 100%</i>	\$1.00	\$1.00
4	<i>Sous-vêtements pour homme (hauts et bas)</i>	\$0.25	\$1.00
2	<i>Chemise pour homme</i>	\$0.35	\$0.70
1	<i>Chapeau pour jeune fille</i>	\$2.00	\$2.00
3	<i>Bes de coton pour jeunes fille (3 paires)</i>	\$0.20	\$0.60
4	<i>Sous-vêtements pour jeune fille (bas)</i>	\$0.35	\$1.40
4	<i>Sous-vêtements pour jeune fille (haut)</i>	\$0.35	\$1.40
1	<i>Bootes courtes en cuir de veaux pour jeune fille</i>	\$1.25	\$1.25
3	<i>Bes de coton renforcé pour jeune garçon (3 paires)</i>	\$0.30	\$0.90
4	<i>Sous-vêtements pour jeune garçon (bas)</i>	\$0.35	\$1.40
4	<i>Sous-vêtements pour jeune garçon (haut)</i>	\$0.35	\$1.40
1	<i>Bootes courtes pour garçon</i>	\$1.00	\$1.00
1	<i>Imperméable pour garçon</i>	\$2.50	\$2.50
2	<i>Pantalons pour garçon</i>	\$1.75	\$3.50
1	<i>Crème à chaussures</i>	\$0.50	\$0.50
1	<i>Chandail en laine pour garçon</i>	\$0.39	\$0.39
1	<i>Huile à olive (le plus grand format)</i>	\$0.45	\$0.45
2	<i>Shampoo</i>	\$0.30	\$0.60
4	<i>Brosses à dent</i>	\$0.25	\$1.00
6	<i>Pâte à dent</i>	\$0.40	\$2.40
20	<i>Rouléaux de papier de toilette (1000 feuilles)</i>	\$0.09	\$0.90
			\$75.50

Liste de commande Eaton.